Infos SPORTS
*Responsable de la publication :* André QUOËX
Mise en page, scans : André QUOËX
**Numéro 37 / 2020** • Parution faite en fonction des informations reçues

# AVIRON : *Le Protocole National de Déconfinement*

***Comme annoncé par le Gouvernement, une première étape de déconfinement va se dérouler à partir du 11 mai. Cette étape, qui s'étendra jusqu'au 2 juin si toutes les prévisions sont respectées, va permettre une reprise progressive de la pratique sportive.***

Au-delà de cette première étape et en fonction de l'évolution sanitaire constatée dans les territoires, une ou plusieurs autres étapes seront programmées par le Gouvernement, selon le principe de progressivité, et jusqu'à une reprise la plus normale possible des activités sportives.

***RÉGLEMENTATION SPÉCIFIQUE à la PRATIQUE de l'AVIRON et deduACTIVITÉS ANNEXES DU 11 MAI au 2 JUIN 2020***

**Pratique exclusive en bateau individuel,** en eaux intérieures exclusivement, de l'initiation jusqu'à la pratique de compétition.

**Pratique de la musculation, de la PPG ou de l'ergomètre en extérieur exclusivement.**

**Accès exclusif aux garages à bateaux,** à l'exclusion de tous les autres locaux et uniquement pour accéder aux embarcations et matériels utiles à la pratique.

**Effectif maximum de 10 personnes par séance et/ou présents sur le site du club en même temps.**

La pratique en mer, même en solo et même au départ d'un port ou d'une cale, est à ce jour interdite, sauf autorisation préfectorale

***La PRATIQUE PHYSIQUE dans le CLUB et les ACCÈS aux ESPACES de VIE, dont les VESTIAIRES et SANITAIRES sont INTERDITS***

***L'arrivée au club :***

• Les pratiquants doivent respecter les règles et comportements sanitaires édictés

• Ils ne doivent en aucun cas venir au club en cas de fièvre, de toux, de difficultés respiratoires...

• Ils doivent arriver sur le lieu de pratique en tenue et se présenter dans une zone d'accueil bien identifiée dans laquelle sera mis à disposition du gel hydro alcoolique

• Pour éviter tout regroupement à proximité des garages à bateaux, il est recommandé que les pratiquants arrivent peu de temps avant le début de la séance et qu'ils repartent dès après avoir nettoyé et rangé le matériel

• Les rassemblements devant être limités à10 personnes maximum sur un même lieu, il est fortement recommandé d'échelonner avec rigueur les arrivées et les départs des groupes de pratiquants sur une journée

• Aucun stockage collectif de vêtements ou de matériel n'est mis à disposition par le club. L'usage des vestiaires, douches est interdit

• Avant toute manipulation de matériel et régulièrement pendant leur présence sur la structure, les pratiquants doivent se laver longuement les mains avec du savon à un point d'eau facilement accessible à l'extérieur de la structure ou en utilisant le gel hydro-alcoolique mis à disposition.

***Le port du masque***

Une possibilité pour les pratiquants, mais non

une obligation dans la mesure où les gestes barrières et les distanciations physiques de 2m minimumsont respectés

Son port est obligatoire pour l'ensemble des encadrants, des personnes chargés de l'accueil et de tous les bénévoles.

### *Dans le garage à bateaux*

• Les pratiquants, les encadrants pénètrent dans le garage, seul ou à deux maximum par travée, pour aller chercher leur bateau et les avirons.

• Les pratiquants attendent à l'extérieur, avant de pénétrer dans le garage à leur tour.

• Un dispositif de circulation à sens unique est institué pour accéder au garage à bateaux et au ponton puis, au retour, du ponton à la zone de lavage et au garage à bateaux.

• L'accès au garage à bateaux et aux autres lieux de stockage du matériel est formellement interdit, autrement que pour accéder à ce matériel spécifique.

• Toutes les dispositions doivent être prises pour limiter au maximum la manipulation des installations et objets divers (poignées de porte, racks, tréteaux, jet ....).

### *Le portage et la manipulation du matériel*

• Les pratiquants et les encadrants doivent veiller à toujours porter le bateau et les avirons au même endroit, afin que plusieurs personnes ne manipulent pas les mêmes parties.

• Ils doivent respecter une distanciation physique minimum de 2 m pendant toute cette phase de préparation de l'activité, de l'arrivée au club jusqu'à l'embarquement, ainsi que du débarquement jusqu'à leur départ du club.

### *Sur le ponton, lors de l'embarquement et du débarquement*

• Les pratiquants et les encadrants doivent, là aussi, respecter une distanciation physique minimum de 2 m et veiller à ce que le ponton n'ait pas une fréquentation supérieure à une personne pour 4m2 de surface.

### *La sécurité*

• L'entraînement ou l'encadrement de la pratique peut, comme habituellement, nécessiter la présence d'une embarcation de sécurité.

• Les personnes qui sortent une coque de sécurité et un moteur doivent respecter les règles de distanciation physique et de manipulation.

### *Le cahier de sortie*

• Les pratiquants renseignent le cahier de sortie avec précision, avant et après la sortie, en utilisant leur propre crayon et en veillant, après usage, à nettoyer le crayon collectif avec du gel hydro-alcoolique mis à disposition.

### *La navigation*

•Les sorties peuvent s'effectuer seul ou en groupe de 10 personnes maximum, encadrement compris.

• Plus de 10 personnes peuvent néanmoins naviguer en même temps, sur le même bassin, dans la mesure où les rotations d'accès aux garages à bateaux et aux pontons sont respectées.

### *L'organisation de séances au sol en extérieur*

• Des séances au sol peuvent être organisées à l'extérieur des locaux. Ces séances sont limitées à 10 personnes, encadrement compris. Elles doivent se dérouler dans le respect des distanciations physiques avec une surface affectée minimum de 4 m2 par personne et un écart de 2 m entre chaque pratiquant.

• Le matériel utilisé doit être facilement accessible sans rentrer dans les espaces de vie du club, dans les garages à bateaux par exemple.

• Le matériel *(barres de musculation, petit matériel ppg, ergomètres,etc)* doit être nettoyé par le pratiquant avant chaque première utilisation. Ce matériel est à usage individuel. Il doit à nouveau être nettoyé à la fin de la séance.

***Pour ces RAISONS, les CIRCUITS REGROUPANT PLUSIEURS ATELIERS de MUSCULATION avec du MATÉRIEL PARTAGÉ sont STRICTEMENT INTERDITS***

### *Nettoyage du matériel*

• Un nettoyage systématique des bateaux *(extérieur et intérieur)* et des avirons est réalisé après chaque sortie avec un produit détergent traditionnel ou un désinfectant.

Une attention particulière sera portée par le pratiquant sur le nettoyage des poignées des avirons et de la coulisse, avant et après chaque sortie.

• Les bateaux, avirons, ainsi que tout matériel à usage collectif sont systématiquement nettoyés entre deux utilisations.

• Un nettoyage du bateau à moteur et du moteur est réalisé après chaque demi-journée ou entre l'utilisation par deux personnes différentes.

Une attention particulière sera portée sur le nettoyage des commandes du moteur.

• Les accessoires utiles à l'entraînement, type chronomètre ou compte-coups, sont réservés à un usage individuel. Ils doivent être nettoyés après chaque usage.

### *Nettoyage des garages à bateaux*

**Lors de la réouverture après confinement**

• Si les lieux n'ont pas été fréquentés dans les 5 derniers jours, le protocole habituel de nettoyage suffit. Aucune mesure spécifique de désinfection n'est nécessaire. Il est uniquement recommandé de :

Bien aérer les garages à bateaux.

Laisser couler l'eauafin d'évacuer le volume qui a stagné dans les canalisations intérieures pendant la période de fermeture.

• Si les lieux ont été fréquentés dans les 5 derniers jours, même partiellement, par précaution, un nettoyage des espaces concernés avec un produit désinfectant doit avoir lieu. Une attention particulière sera portée au nettoyage des surfaces en plastique et en acier.

**Au quotidien.**

• Les garages à bateaux et plus particulièrement l'ensemble des parties régulièrement manipulées par les pratiquants et les encadrants *(poignées de porte, rampes d'accès, interrupteurs, racks à bateaux, jets d'eau, etc)* doivent être nettoyés, plusieurs fois dans la journée, par les pratiquants eux-mêmessi possible, avec des produits désinfectants et des lingettes mises à disposition dans un endroit bien identifié et accessible.

• De façon générale, il conviendra de ne pas utiliser de jets d'eau en débit maximum ou d'appareils à haute pression afind'éviter lasuspension dans l'air desmicro-organismes présents sur les surfaces.

• Un nettoyage des sols et une aération la plus importante possible doit être réalisée au moins une fois par jour et si possible deux fois en évitant de réaliser ces opérations de nettoyage en présence de pratiquants ou d'autres personnes.

## PRATIQUE SCOLAIRE

L'accueil des scolaires est autorisé à partir du 11 mai. L'accueil et l'encadrement de ce public se fera en collaboration étroite avec les établissements scolaires concernés, dans le respect des règles évoquées précédemment et de celles définies par l'Éducation nationale et par les collectivités en charge de ces établissements.

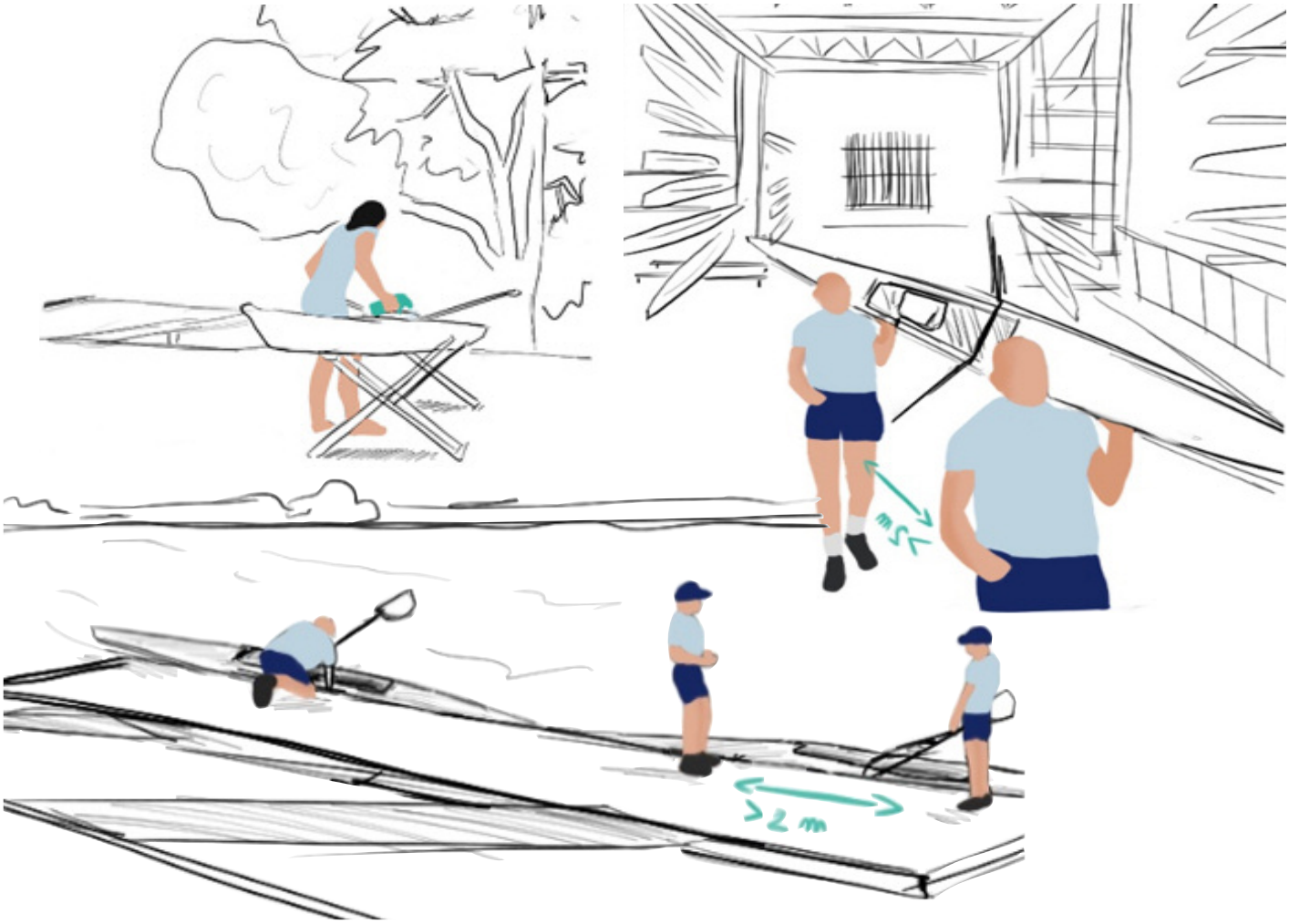
## LES PROCHAINES ÉTAPES

En fonction de l'évolution des conditions sanitaires, une deuxième étape de déconfinement devrait être annoncée fin mai par le Gouvernement. Cette nouvelle étape débuterait le mardi 2 juin.

### *À partir du mardi 2 juin :*

Les activités en club, en intérieur, pourraient reprendre.

**Le déroulement des manifestations sportive reste interdit jusqu'à fin juillet.**




# COVID-19

## CORONAVIRUS, POUR SE PROTÉGER ET PROTÉGER LES AUTRES

- Se laver très régulièrement les mains
- Tousser ou éternuer dans son coude ou dans un mouchoir
- Utiliser un mouchoir à usage unique et le jeter
- Saluer sans se serrer la main, éviter les embrassades

## ALERTE CORONAVIRUS
## COMMENT SE LAVER LES MAINS ?

**30** secondes

Se laver les mains à l'eau et au savon pendant 30 secondes est la mesure d'hygiène la plus efficace pour prévenir la transmission de tous les virus.

- Frottez-vous les mains, paume contre paume
- Lavez le dos des mains
- Lavez entre les doigts
- Frottez le dessus des doigts
- Lavez les pouces
- Lavez aussi le bout des doigts et les ongles
- Séchez-vous les mains avec une serviette propre ou à l'air libre

**RÉTROPECTIVE :**

Il y a 64 ans

Les JEUX OLYMPIQUES de MELBOURNE 1956

# AU BOUT DU MONDE LES FRANÇAIS SE METTENT EN 4

***Seulement deux bateaux français avaient fait le voyage vers l'Australie, pour ces premiers Jeux de l'hémisphère sud. Le huit partait avec les faveurs des pronostics, mais échoua. Plus modeste, le quatre sans barreur parvint à se hisser sur le podium.***

Est-ce l'inversion des saisons ? Ou l'étrange habitude de vivre « ***down under »***? Aux Jeux de Melbourne, en novembre 1956, première quinzaine olympique dressée dans l'hémisphère sud, rien ne s'est passé comme prévu pour la délégation de l'aviron français. Une équipe réduite à des proportions minimalistes, seulement deux bateaux, un huit et un quatre sans, pour un total de dix-huit personnes. Le voyage, à lui seul, pouvait faire craindre le pire.

*Le quatre sans barreur accoste au ponton d'honneur : René Guissart, Gaston Mercier, Yves Delacour et Guy Guillabert.*

Pas moins de 54 heures de vol, depuis Orly jusqu'à la capitale du Victoria australien.

Une escale technique à Terre-Neuve, puis une nuit à Los Angeles, un arrêt à Canton, un autre aux îles Fidji... dans les années 50, l'Australie méritait bien d'être qualifiée de ***«bout du monde»*** Sur place, les surprises ont succédé aux découvertes.

Parfois très exotiques, pas toujours agréables. Le temps, d'abord. En débarquant aux premiers jours du mois de novembre, les Français s'imaginaient poser le pied sur une contrée baignée de soleil et enveloppée par la douceur.

A Ballarat, le site des compétitions

d'aviron, un gros village sorti de terre à l'époque des premiers chercheurs d'or, ils ont été accueillis par le froid et la tempête. ***« Ils nous a fallu acheter des chandails, et empiler sur les lits six ou sept couvertures »***, écrivait Claude Martin dans les colonnes de L'Aviron.

A la différence du village des athlètes de Melbourne, couvert d'éloges par les délégations étrangères, le lieu de séjour de Ballarat faisait plus penser à un campement qu'à une résidence de sélectionnés olympiques.

Les distractions y étaient inexistantes, les chambres mal isolées, le décor peu soigné. Plus grave : trois bonnes journées furent nécessaires pour acheminer depuis Melbourne, situé à 120 kilomètres de Ballarat, une caisse d'avirons.

Conséquence : une partie de l'équipe de France a rapidement cédé face aux assauts du mauvais temps et d'une armada de virus. Angines, grippes, sinusites... rien ne lui a été épargné. Le seul médecin accrédité par la délégation française ayant trop à faire à Melbourne pour se préoccuper d'un groupe de rameurs *(une seule visite à Ballarat en deux semaines de Jeux !),* les ***« oubliés »*** de l'aviron ont dû se soigner tout seuls. Arrivé en bombant le torse, sûr de sa force et de sa condition physique, le huit français n'eut besoin que de quatre jours pour se faire porter pâle. Et voir s'effilocher, comme un vulgaire bout de laine, ses chances de se mêler aux meilleurs.

## LES « OUBLIÉS » DE L'AVIRON

Composé exclusivement de rameurs sous les drapeaux, au Bataillon de Joinville, le huit français avait consacré le plus clair de sa saison olympique à collectionner succès et bonnes performances. Une victoire à Henley, une deuxième place aux championnats d'Europe... Mais les eaux du lac Wandouree n'ont aperçu que son ombre. Méconnaissable, trop diminué physiquement, l'équipage français a coulé en éliminatoires, prenant une décevante 3e place, derrière la Tchécoslovaquie et le Japon. Avant de disparaître pour de bon en repêchages. ***« La fin de la baraka »,*** pouvait résumer son entraîneur, Casy Costes. Heureusement, un bateau aux états de service nettement moins brillants a su sauver l'aviron français. Le quatre sans barreur, composé de René Guissart, Gaston Mercier, Yves Delacour et Guy Guillabert, a mené sa barque avec prudence mais opportunisme. Deuxième en éliminatoires, derrière l'embarcation américaine, puis vainqueur en repêchages, encore deuxième en demi-finale, derrière le Canada, il a su résister en finale au retour des Italiens, pourtant champions d'Europe, pour conserver sa troisième place. Formé quatre mois plus tôt, repêché pour les Jeux, mais plus frais que le huit, le quatre sans a ramené au pays une très méritoire médaille de bronze. On s'en souvient encore.

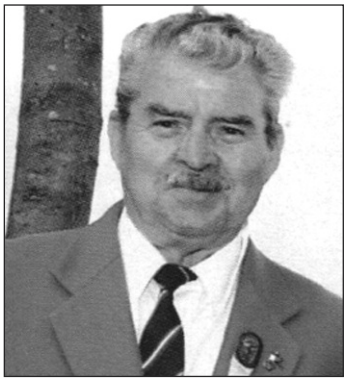
René GUISSART - *Sélectionné dans le 4+*

### « TOUT LE CAMP FRANÇAIS NOUS A OVATIONNÉS »

Cinquante ans ont passé, mais je conserve de ces Jeux de Melbourne deux souvenirs très forts. Deux moments inoubliables. Le premier est directement lié. à notre médaille de bronze en quatre sans barreur. Après la cérémonie du podium, quand nous sommes allés au restaurant du village des athlètes à Melbourne, le nom du bateau et sa performance étaient inscrits sur un tableau, dans la salle réservée aux Français. A notre entrée dans la pièce, tout le monde s'est levé pour nous ovationner. La seconde image que j'ai gardée à l'esprit, depuis tout ce temps, est l'entrée d'Alain Mimoun dans le stade olympique de Melbourne, sa victoire au marathon. Tout le public, 120 000 personne s'est dressé comme un seul homme.

Yves DELACOUR - *Sélectionné dans le 4+*

### « À NOTRE ARRIVÉE, LE BATEAU N'ÉTAIT PAS LÀ »



A l'époque, je travaillais en usine, à l'atelier. Pour préparer ces Jeux, j'avais demandé à mon directeur de m'accorder deux heures par jour, pour m'entraîner quotidiennement. Il avait accepté, mais en n'en payant qu'une seule ! Une fois en Australie, nous avions eu la désagréable surprise de découvrir que notre bateau n'était pas arrivé. Pour patienter, on nous avait prêté une barque de pêche. A une semaine de la course nous avons pris les choses en mains. On montes dans un autocar pour Melbourne, nous rendre au port. Inspection des cargos, recherche d'une caisse portant un drapeau français. Et nous l'avions trouvée. Et tenu bon jusqu'à la voir déchargée du bateau. Notre médaille de bronze, nous étions les seuls à y croire.

*Photos : DR - Texte : Alain Mercier*